

Rūpa Gosvāmi - Antras aštuonių maldų Govardhanui rinkinys

nīla-skandhojjvala-ruci-bharair ma ॥ ite bāhu-da ॥ e
chatra-cchāyā ॥ dadhad agharipor labdha-saptāha-vāsa ॥
dhārā-pāta-glapita-manasā ॥ rak ॥ itā gokulānā ॥
k ॥ a-preyān prathayatu sadā śarma govardhano na ॥

bhīto yasmād apriga ॥ ayan bāndhava-sneha-bandhān
sindhāv adris tvaritam aviśat pārvaṭīpūrvajo 'pi
yas tam jambhadvi ॥ am akuruta stambha-sambheda-śūnya ॥
sa prau ॥ hātmā prathayatu sadā śarma govardhano na ॥

āvi ॥ k ॥ tya prakā ॥ a-muku ॥ ā ॥ opam a ॥ ga ॥ sthaviya ॥
śailo 'smīti sphu ॥ am abhidadhat tu ॥ i-visphāra-d ॥ ॥ ॥
yasmai k ॥ a ॥ svayam arasayad ballavair dattam anna ॥
dhanya ॥ so 'ya ॥ prathayatu sadā śarma govardhano na ॥

adyāpy ūrja-pratipadi mahān bhrājate yasya yajña ॥
k ॥ opajña ॥ jagati surabhī-sairibhī-krī ॥ ayā ॥ hya ॥
śa ॥ pālambottama-ta ॥ atayā ya ॥ ku ॥ umba ॥ paśūnā ॥
so 'ya ॥ bhūya ॥ prathayatu sadā śarma govardhano na ॥

śrī-gāndharvā-dayita-sarasī-padma-saurabhya-ratna ॥
h ॥ tvā śa ॥ kotkara-para-vaśair asvana ॥ sañcaradbhī ॥
ambha ॥ -k ॥ oda-pariharika-kulenākulenānuyātair
vātair ju ॥ a ॥ prathayatu sadā śarma govardhano na ॥

ka ॥ sārātes tari-vilasitair ātarāna ॥ ga-ra ॥ gair
ābhīr ॥ ā ॥ pra ॥ ayam abhita ॥ pātram unmīlayantya ॥
dhauta-grāvāvalir amalainair mānasāmartya-sindhora
vīci-vrāta ॥ prathayatu sadā śarma govardhano na ॥

*yasyādhyakṣa sakala-haḥ hinām ādāde cakravartī
śuklaḥ nānyad vraja-mṅgadṅśām arpaḥ ād vighrasya
ghaṅṅ asyoccair madhukara-rucas tasya dhāma-prapañcaḥ
śyāma-prasthaḥ prathayatu sadā śarma govardhano naḥ*

*gāndhārvāyā surata-kalahoddāmatā-vāvadūkaḥ
klānta-śrotrotpala-valayibhiḥ kṅṅ ipta-piñchāvataḥ saḥ
kuñjais talpopari pariluḥ had-vaijayantī-parītaiḥ
puḥ yā ga-śrīḥ prathayatu sadā śarma govardhano naḥ*

*yas tuḅḅ ātmā sphutam anupaḥ hec chraddhayā śuddhayāntar
medhyaḥ padyāḅḅ akam acaḥ ulaḥ suḅḅ hu govardhanasya
sāndraḥ govardhana-dhara-pada-dvandva-śoḅḅ āravindaḥ
vindan premotkaram iha karoty adri-rāje sa vāsam*

Kai Govardhanas tapo skėčiu, papuošusiu juodai mėlyną, bet gausiai spindintį Kṅṅṅ os petį, Jo ranka tapo skėčio rankena. Govardhanas suteikė pavėsj Aghos priešui Kṅṅṅ ai, tapo Jo namais septynioms dienoms, saugodamas Kṅṅṅ ai brangius, išsekintus Gokulos gyventojus nuo liūties. Lai Govardhanas visuomet didins mūsų džiaugsmą.

Išsigandęs Indros, net Parvati vyresnysis brolis, kalnas Maināka, pasislėpė vandenyne, atsiminęs stiprius šeimos ryšius. Tačiau galingasis Govardhanas lengvai atėmė pasipūtimą iš Indros. Lai Govardhanas visuomet didins mūsų džiaugsmą.

Viešpats Kṅṅṅ a apreiškė milžinišką pavidalą su daugybę karūnų (viršukalnių), ir tarė „Aš esu didysis kalnas“. Šiuo pavidalu, didžiulėmis nuo pasitenkinimo akimis, Kṅṅṅ a pats suvalgė piemenų jam pasiūlytas gausias vaišes. Lai Govardhanas visuomet didins mūsų džiaugsmą.

Šis aukojimas, kurį pasauliui pristatė Kṅṅṅ a, nuostabiai apreikštas net ir dabar, kiekvieną *Ūrjos* (*Kārttikos*) mėnesio pilnėjančio mėnulio pirmą dieną. Govardhanas turtingas

surabhī

karvių bei

sairibhī

buivolų žaidimais. Jo šlaitai, apaugę puikiausia žole, geriausiai pamaitina visus gyvulius. Lai Govardhanas visuomet didins mūsų džiaugsmą.

Baikštūs vėjai Śrī Gāndharvai (Rādhāi), brangiame ežere pavogę lotosų kvapo brangakmenius, pučia patyliukais, bijodami būti pagauti. Vis tik juos persekioja daugybė vandens lašelių, siekiančių susigražinti pavogtas gėrybes. Lai Govardhanas visuomet didins mūsų džiaugsmą.

Kašos prieš, Kāśos, žaidimais valtyje, romantiškais dramomis keliantis per upę, dangiškoji Mānasa-gaṅgā įvairiapusiškai atskleidžia gopių meilę Kāśai. Ji skalauja Govardhano uolas savo gausiomis skaidriomis bangomis. Lai Govardhanas visuomet didins mūsų džiaugsmą.

Mokesčių surinkimo stotis prie Govardhano atrodo juoda nuo daugybės bičių. Čia visų kovai nusiteikusių prižiūrėtojų valdovas nesugebėjo atimti sviesto iš pasipriešinusių Vradžos mergaičių, kurių akys didelės kaip stirnų. Lai Govardhanas visuomet didins mūsų džiaugsmą.

Govardhanas yra labai gražus su jame vykstančiais Gāndharvos (Rāhārāṭī) ir jos mylimojo arogantiškais ginčais bei žodžių mūšiais, nuvytusiais lotosų žiedų auskarais, apyrankėmis, išbarstytomis pavo plunksnomis, papuošalais, giraitėmis, kuriose ant lovų voliojasi *vaijayanti* girliandos. Lai Govardhanas visuomet didins mūsų džiaugsmą.

Lai tas, kuris džiugia, tyra širdimi, dėmesingai ir su tikėjimu deklamuos šiuos aštuonis puikius posmus apie Govardhaną, atras stiprią meilę Govardhano laikytojo dviem rausvoms kaip lotosai pėdoms, ir apsigyvens čia, prie kalnų karaliaus.